



PARTNERSCHAFTSVEREINBARUNG ZWISCHEN

GENERALDIREKTION FÜR ENERGIE DER EUROPÄISCHEN KOMMISSION UND NETZWERK "ALLIANZ IN DEN ALPEN"



Bürgermeisterkonvent unter den Mitgliedern des Netzwerks "Allianz in den Alpen"

Brüssel, 27.05.2010

DIESE VEREINBARUNG WIRD ABGESCHLOSSEN ZWISCHEN

Der Generaldirektion für Energie der Europäischen Kommission (im Folgenden GD ENER), Rue de Mot 24, BE-1040 Brüssel, Belgien, vertreten durch Fabrizio Barbato, stellvertretender Generaldirektor für Energie, und dem Netzwerk "Allianz in den Alpen" (im Folgenden "Allianz in den Alpen"), Alte Schulstraße 7, 6841 Mäder, Österreich, vertreten durch Rainer Siegele, Präsident.

PRÄAMBEL

Die Europäische Kommission hat 2008 den Konvent der Bürgermeister/innen ins Leben gerufen, der für europäische Städte und Gemeinden jeder Größe offen ist. Ziel des Konvents ist es, lokale Gebietskörperschaften und Bürger/innen in die Entwicklung und Umsetzung der Energiepolitik der Europäischen Union einzubinden. Die Unterzeichnerstädte des Konvents verpflichten sich, durch Energieeffizienzmaßnahmen und Projekte für erneuerbare Energiequellen und sauberen Verkehr über die Ziele der EU zur Reduzierung der CO₂-Emissionen hinauszugehen.

Die Europäische Kommission erkennt die Einrichtungen, die als "unterstützende Strukturen" agieren, als ihre Hauptverbündeten an, um die Botschaft des Konvents zu verbreiten und dessen Wirkung zu erhöhen. Unterstützende Strukturen sind Netzwerke lokaler Gebietskörperschaften, die strategische Führung und technische Unterstützung leisten können für Gemeinden mit dem politischen Willen, den Bürgermeisterkonvent zu unterzeichnen, denen aber die Fähigkeiten und/oder Ressourcen fehlen, um die Anforderungen, insbesondere bezüglich der Vorbereitung, Genehmigung und Umsetzung der Aktionspläne für nachhaltige Energie zu erfüllen.

"Allianz in den Alpen" verfolgt als einen seiner Hauptzwecke die Vertretung und Wahrung der Interessen der lokalen Gebietskörperschaften auf nationaler und europäischer Ebene sowie die Förderung des Austauschs von Erfahrungen und Best Practices unter seinen Mitgliedern. "Allianz in den Alpen" unterstützt insbesondere lokale Maßnahmen für nachhaltige Energie und Klimaschutz und fördert die Energieeffizienz und den Einsatz erneuerbarer Energien. Dies geschieht vor allem im Rahmen des Programms dynAlp-climate mit Austauschaktivitäten und Umsetzungsprojekten in den Gemeinden.



"Allianz in den Alpen" hat den Bürgermeisterkonvent und dessen potenzielle Ergebnisse von Beginn an sehr positiv bewertet; aus diesem Grund hat "Allianz in den Alpen" beschlossen, bei seinen Mitgliedern und bei anderen lokalen Gebietskörperschaften noch stärker für den Bürgermeisterkonvent zu werben und jene, die eine formale Verpflichtung gegenüber dem Konvent eingegangen sind, zu unterstützen.

DIES VORAUSGESCHICKT, WIRD FOLGENDES VEREINBART

I

GD ENER anerkennt "Allianz in den Alpen" öffentlich als einen Hauptakteur innerhalb des Konvents in seiner Eigenschaft als unterstützende Struktur der Europäischen Kommission für Mitgliedsgemeinden von "Allianz in den Alpen" und im Allgemeinen für Gemeinden in den Alpen.

II

"Allianz in den Alpen" verpflichtet sich zur Durchführung folgender Aufgaben unter seinen Mitgliedern und in den Alpen:

- a) Werbung für den Beitritt zum Bürgermeisterkonvent (Anpassung - und gegebenenfalls Übersetzung – des Informationsmaterials über den Konvent an den nationalen oder regionalen Kontext, Newsletters, Website, Information bei der Nationalen Konferenz, der Generalversammlung und anderen Veranstaltungen) sowie Unterstützung und Koordination für unterzeichnende Gemeinden (Hilfe bei der Organisation öffentlicher Veranstaltungen zur Stärkung des Bewusstseins für diese Themen).
- b) Öffentliche Anerkennung des Bürgermeisterkonvents als Schlüsselement der eigenen Politik.
- c) Kooperation mit seinen Mitgliedern und Förderung des Erfahrungsaustausches zwischen den Unterzeichnerstädten des Konvents und beitragswilligen Gemeinden.
- d) Wahrung des gemeinsamen Interesses auf nationaler und/oder europäischer Ebene, um den Beitritt zum Bürgermeisterkonvent und die Erfüllung der damit verbundenen Anforderungen zu erleichtern.
- e) Ausübung einer Vermittlerrolle zwischen den Mitgliedern des Netzwerks "Allianz in den Alpen" und dem Büro des Bürgermeisterkonvents sowie den nationalen (oder regionalen) Medien.
- f) Hilfestellung bei der Auswahl einschlägiger Veranstaltungen, bei denen für den Bürgermeisterkonvent geworben werden kann.
- g) Rückmeldung über die Umsetzung des Bürgermeisterkonvents durch die Mitglieder und Teilnahme an Diskussionen über die strategische Umsetzung der Initiative der Kommission.
- h) Berichterstattung an das Büro des Bürgermeisterkonvents über die vom Netzwerk "Allianz in den Alpen" im Rahmen des Bürgermeisterkonvents durchgeführten Aktionen.

III

GD ENER verpflichtet sich ihrerseits:

- a) zur Unterstützung und Sichtbarmachung von wichtigen Konferenzen und Veranstaltungen, die vom Netzwerk "Allianz in den Alpen" im Zusammenhang mit dem Bürgermeisterkonvent organisiert werden.
- b) zur gemeinsamen Nutzung und Diskussion von verfügbaren Informationen, um Fortschritte beim Erreichen der gemeinsamen Ziele zu machen.
- c) zur umgehenden Information über neue Entwicklungen im Prozess des Konvents.

IV

Diese Vereinbarung beinhaltet keinerlei rechtliche und/oder finanzielle Verpflichtung zwischen der Kommission und dem Netzwerk "Allianz in den Alpen".

Diese Vereinbarung wird jedes Jahr automatisch verlängert, es sei denn, eine oder beide Parteien entscheiden anders.

Die Parteien kooperieren und arbeiten gleichberechtigt und zu ihrem gegenseitigen Nutzen für die Erreichung der in dieser Vereinbarung genannten Ziele zusammen. Für den Fall, dass sich eine oder mehrere Bestimmungen dieser Vereinbarung als undurchführbar erweisen sollten, vereinbaren die Parteien, dass sie neue Alternativen finden werden, die zur Erreichung der Ziele des Konvents beitragen.

Diese Vereinbarung wird in zweifacher Ausfertigung unterzeichnet und in alle offizielle Sprachen des Gemeindeforschwerks (Französisch, Italienisch, Slowenisch, Deutsch) und Englisch übersetzt. Die Parteien vereinbaren, dass bei abweichender Auslegung der verschiedenen Versionen der Text in englischer Sprache maßgebend ist.

Europäische Kommission
Generaldirektion für Energie

Netzwerk "Allianz in den Alpen"

Fabrizio Barbato
Stellvertretender Generaldirektor für Energie

Rainer Siegele
Präsident